

**Klin klinem wybić.**

Gewalt mit Gewalt  
vertreiben.

**Bogo nieprofia/ Ei-  
jcm wynosia.**

Wer nicht gebehten  
ist/ den sezt man  
hinter den Ofen.

**Bomu Bog rozumu  
niedal/ Powal go  
nieukwie.**

Den Verstand kan  
man nicht ein-  
flossen/ wo er nicht  
ist.

**Bot nietowny/  
Chlop niemo-  
wny czesto glo-  
dny.**

Wer was haben will  
muß sich nicht schä-  
men zu bitten.

**Brotko a wezlo-  
wato mowic.**

Kurz und gut reden.

**Bto bywa na wo-  
zie/ bywa pod  
wozem.**

Das Glück ist Ku-  
gelrund.

**Bto chce wygrac  
gasiora/ musi  
wazyc kaciora.**

Wer einen Gulden  
gewinnen will/ muß  
einen Groschen  
nicht sparen.

**Bto chodzi po no-  
cy/ hufa kliowej  
niemocy.**

Die Nacht ist nie-  
mands Freund.

**Bto czego niero-  
dzieczen/ ten te-**

Wer nicht danset/  
der ist der Gabe  
go